

# 台湾新聞

TAIWAN NEWS ◆ 2015年7月6日号 東京発行 NO.219

発行元:有限会社台湾新聞社 〒171-0021 東京都豊島区西池袋4-19-4 TEL:03-5917-0045 FAX:03-5917-0686 http://www.taiwannews.jp E-mail:info@taiwannews.jp  
■定期購読をご希望の方は台湾新聞社までお問い合わせ下さい。 定価350円(税込) 定期購読12回:3,500円(税込) / 24回:7,000円(税込) ©郵便振替:00140-4-594168

台湾の朝会議、間に合います。

チャイナ エアライン 羽田発CI223便なら  
午前10時に台北着。

## 「台湾文化センター」に改称して移転 ～ 日台文化交流の拠点としてさらなる拡充に期待 ～



台湾文化部の洪孟啟部長(左)と台湾文化センターの朱文清センター長(右)

日台文化交流のプラットフォームとなる拠点が「台湾文化センター」に改称して6月12日、東京都港区虎ノ門に開館した。旧称の「台北文化センター」は2010年4月21日より台北駐日経済文化代表処内に設置されていた。「台湾」を名称に冠した文化センターの海外での開設は、フランスのパリに続き日本は二拠点目。同センターは、新たに資料室、ギャラリー、多目的イベントスペースなどが設置され、定期的に台湾の芸術家や音楽家を紹介してイベント開催する模様だ。

オープンを祝して12日に行われた開館式には、台湾文化部の洪孟啟部長及び重東関係協会の李嘉進会長、台北駐日経済文化代表処の沈斯淳代表、交流協会の大橋光夫会長、日華議員懇談会の平沼超夫会長(衆

議院議員)、日本中華聯合総会の毛利友次会長、台湾映画「海角七号」君想う、国境の南」主演女優の田中千絵さんなど、日台各界の重鎮ら200人以上が出席して祝福した。

洪部長は「同センター開館により、日台双方の分野を超えた交流とパートナーシップ関係を推し進め、双方の協力関係が新たな1ページを開くことを期待している。台湾の特色を持つ中華文化を、日本のみならずから『もっと知りたい』と思っていただければ本望だ」と語った。

同センターの朱文清センター長は、「2013年にセンター長に着任後、継続して文化センターの場所を探し続け、今日やっと開館の日を迎えることができた」と喜びを述べたほか、「日台文化交流の懸け橋として、台湾と日本の文化、芸術の交流がより一層活発になるよう努力していきたい」と抱負を述べた。

さらに重東関係協会の李会長は同センターの改名について言及。「同センターは、台湾の原住民や客家人など、台湾全

体の文化、いわゆる『All Taiwan』を日本に発信する中心となります。このため名前はもちろん『台湾文化センター』となるでしょう。大勢の日本の方が同センターを訪れ台湾の文化に触れてくれることを願っています」と述べた。

日本側の来賓として出席した大橋会長及び平沼会長はいずれも、同センターの開館をきっかけに、日台間の文化交流、親善関係がより一層深まることを期待する意を表していた。

開館式では早速、多目的ステージにて台湾のダンスカンパニー「無垢舞踏劇場」による「醜・猷香」と題するパフォーマンスや、台湾の伝統楽器を使って伝統性と現代的な音楽を融合させた「采風楽坊」の演奏が披露され、参加した日本人らに台湾文化の魅力を発信した。

### 開館記念の「台湾ウィーク」 台湾尽くしの5日間

開館後の13日より17日まで、同センターでは「台湾ウィーク-台湾音像-」(以下:台湾ウィーク)と銘打った開館記念イベントを開催した。開館式でパフォーマンスを披露した「無垢舞踏劇場」、「采風楽坊」のステージに加え、台湾人形劇(布袋戲)の劇団である「台原偶戲団」、シンガーソングライターの陳明章氏による台湾民謡グループ「フォルモサ淡水走唱民謡団」、王心心氏による南管の楽団である「心心南管楽坊」などのステージが日替わりで行われた。

台湾ウィークの総司会を務めた橋本佳奈さんによると、最終日最後の公演となった台湾原住民・客家歌謡のステージが終わると、会場はスタンディングオベーションで拍手が鳴りやまなかったという。

台湾ウィークはこの公演に加え、台湾映画「KANO-1931海の向こうの甲子園-」や「orzボイズ」の上演も行うなど、台湾尽くしの5日間となった。

なお、同センターでは6月13日から8月12日までの期間中、写真展「古い写真を通して台湾を知る-台湾の懐かしい風景と人々の生活 1930s-1970s-」を開催している。同写真展では日本人でも「懐かしい」と感じるような昔の台湾写真を見ることが出来る。

台湾文化センターの開館により台湾文化の発信の機会が増え、旅行先としてだけでなく、深い部分で台湾に興味を持つ日本人が増えることに期待したい。



開館式では「無垢舞踏劇場」が台湾文化を発信

## 山形県で日台観光サミットが開催

日本と台湾の観光交流の拡大を目的とした「2015日台観光サミット・フォーラム in 山形」(以下=観光サミット)の会議が5月29日、山形市内で開催され、今年目標である「日本と台湾の相互観光客数500万人」達成に向け、双方が観光客の地方分散に取り組む事などで合意した。

観光サミットは平成20年から台湾と日本で交互に開催しており、今年で8回目。日本での開催はこれまでの静岡、石川、三重県に次いで4県目で、東北地方では初めての開催となった。会議には台湾側から台湾交通部観光局の謝謂君局長、台湾観光協会の頼慈珍会長、台北駐日経済文化代表処の沈斯淳代表、日本側からは日台観光推進協議会の山口範雄会長、東北観光推進機構の高橋宏明会長など、日台双方の行政や観光関係者ら約200人が参加した。

### 日台相互観光客数500万人を目指す!

台湾から日本を訪れた観光客は昨年、過去最高の282万人で、国・地域別で1位を記録。日本から台湾への観光客数163万人と合わせ計446万人となっており、日台双方の目標だった「2016年に400万人」を2年前倒しで達成している。これをうけて今年の会議のテーマは「双方向交流人口500万人時代に向けて」に設定し、次の目標として日台相互観光客数を「年内500万人」を設定し目指す事となった。

日台双方は今後、クルーズ船、チャーター便、お薦め旅行を通して、旅行者の都市部集中の緩和や人材交流メカニズムの構築を目指す。また、日本の高校生が修学旅行で台湾訪問を促進するなど、若者世代交流及び教育旅行の強化、日台双方の共通素材を用いたP

R、セールス活動推進による地方観光の交流強化など、双方が観光サミットのプラットフォームを一歩ずつ活用し、交流の各レベル及び分野を拡大・展開すると同時に観光交流の内容と質の強化が決議された。

これについて謝局長は「日台双方は円安、日本人の海外旅行マインドの低下、航空機の座席不足などの各要素を克服し、テーマ式の交流、地方旅行の推進などによる交流を拡大し、地方への旅行を強化している」と強調した。また山口会長も「日台双方は、500万人が交流する時代に向け議論を交わし、親善を深めていく。さらに一層の相互理解と交流拡大に向けた人材育成を進めるため、若い世代の交流や観光業界・行政などの人材交流を積極的に推進する」と述べた。

なお、前日の28日には山形市内で晩餐会が催され、台湾側から沈代表、謝局長、頼会長ら約60人、日本側からは山形県の吉村美栄子知事のほか、国や県内の観光関係者ら約

190人が出席した。吉村知事は「県民を代表して歓迎する。4日間、山形県を堪能してほしい」と述べた。さらに台湾でも人気のテレビドラマ「おしん」で少女時代を演じた女優の小林綾子さんが山形の観光をPRした。

台湾からの参加者らは31日まで県内の観光地を視察し、山形県内の観光への理解を深めた。観光サミットは1年ごとの日台交互開催となっており、今回は台湾北部の宜蘭県で開催される。



山形県で日台観光サミットが開催された

宅配利用で速く・からでも利用OK

パソコン処分したいんだけど・・・  
無料 どうすればいいの?

【依頼者にお得情報】  
デスクトップSET  
ノートPC (液晶割れ不可)  
液晶モニター (液晶割れ不可)

QUOor 図書カード  
どちらかプレゼント  
(事前のご連絡をお願いします)

データの破壊サービス付  
当社に依頼されたパソコンは全てHDD破壊付です。  
ご希望の方は、そ場で破壊致します。

壊れ・古い お引受け致します  
解体→分別→再資源なので、ゴミではありません。  
家電リサイクル品目 (テレビ・冷蔵庫・洗濯機・I73)は別途ご相談下さい。

【その他高価買取します】  
非鉄・スクラップ・廃プラ  
エア・コン・銅線・給湯器、他

なんでも  
ご相談下さい

http://www.shinrikogyo.co.jp 信利工業(株)  
(大阪台湾同郷会 会長:池平美香) 〒593-8312 大阪府堺市西区草部2009番地  
tel 072-260-3688 fax 072-260-3677

エバー航空  
WEB限定運賃  
好評発売中!

詳細・ご購入はこちら ▶ [evaair.co.jp](http://evaair.co.jp)  
WEB限定運賃 45日前、21日前までの購入がおトクです! 台北行12,000円~

日本語のFacebookを開始しました。各種キャンペーンや航空券のおトクな情報も掲載しています!  
詳細はこちら: [facebook.com/evaairwayscorp.jp](https://facebook.com/evaairwayscorp.jp)

TOPIC

日本語版

- 日本向け台湾マンゴー輸出の昨年比10%増を目指す 2面
- 女優の天海祐希が台湾初の舞台挨拶で感激の涙 8面

中国語版

- 蘇成宗接棒東京華僑總會 助承先職後遺稿歴史 1面
- 駐日台湾文化中心開幕 展現全方位台灣文化樣貌 3面
- 日本房屋投資快訊 12面

WEBでもニュース記事が読めます  
<http://blog.taiwannews.jp>

2015年度敏送迎会承ります  
南国料理で宴会プラン楽しく歓迎迎会!!

予約電話:  
(03)5215-2537

Toho IAF

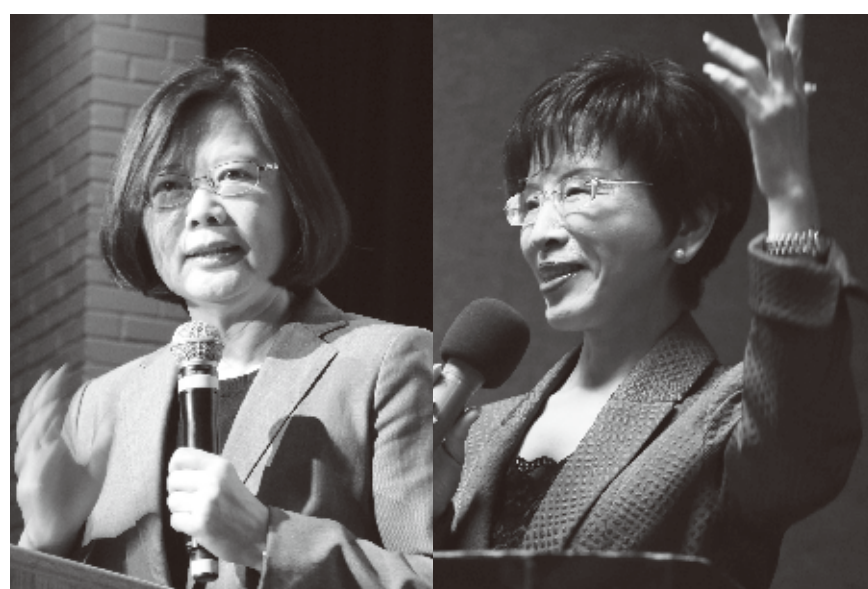
グローバルな視点で  
世界へ未来へ

非鉄金属  
OA機器  
樹脂事業  
アパレル  
不動産  
ピアノ買取

その他お酒の買取致します。  
詳細はお気軽に問い合わせ下さい。

株式会社 登豊商事  
東京都三鷹市下連雀3-94-13 フォルクス三鷹川崎  
TEL:0422-26-1811  
FAX:0422-76-8480  
E-mail:info@tohoshoji.com  
<http://www.tohoshoji.com/>

### 台湾次期総統選は女同士の一騎打ちへ



民進党の蔡英文主席(左)と国民党の洪秀柱副院長(右)(提供:中央社)

2016年1月に控えた台湾次期総統選挙、どうやら女同士の戦いとなりそうだ。台湾の与党・中国国民党は6月14日、党内で唯一次期総統選に立候補していた立法院・洪秀柱副院長の世論調査支持率が46.2%となり、候補指名の条件である30%を超えたと発表した。国民党は党の規定で、一般市民対象の世論調査での支持率30%以上の条件を満たすことを候補者資格の条件としており、洪副院長は見事にこれを突破した。今後は党幹部会合での審査を経て、7月19日の党大会で正式に候補者に擁立されるとみられる。洪副院長は記者会見で「一步一步前

に進んでいく」と決意を示した。しかし党内では、洪副院長は戦後台湾に移住した外省人の家庭出身で中国大陸との統一志向が強く、知名度もいまひとつの声もあり、中間票の取り込みが難しいとされている。このため党内の公認候補選びは、党大会での正式決定まで流動性ははらむが、洪副院長が辞退しない限り公認候補に指名される可能性は極めて高いとの見方が強い。もし洪副院長が公認候補に指名された場合、野党・民主進歩党の公認候補、蔡英文主席と女性同士の戦いとなり、台湾史上初の女性総統が誕生する算が大きい。これについて洪副院長は6月14日、「女性2人の選挙戦が社会に新しい印象をもたらすことを望む」と意欲を示した。

#### 蔡英文、次期総統選へ向け加速する勢い

一方で昨年未の統一地方選で圧勝し、4

月15日の段階で早々に次期総統選の公認候補に正式決定した蔡主席はさらなる勢いをみせている。蔡主席は5月末から6月初旬にかけて訪米し、次期総統への意欲を世界にもアピール。台湾帰国時の台北郊外の空港で「米国での会談内容は豊富で多元的だった。米國側の善意と協力を感じた」と述べ、さらに「予定していた目標は達成できた」と成果を強調した。蔡主席は、米政府高官との会談で対中政策の「現状維持」を強調した模様。独立志向の強い民進黨に政権が復権すれば、「中台関係が不安定化するかもしれない」という米国の懸念を払拭することが目的とみられる。これを米側も厚遇で応じたという。

さらに、訪米中かつて台湾の総統候補では1度もなかったとされる國務省ビルに招かれるなど、民進黨の予想を超えるワシントンから歓迎されるなどの厚遇を受けた。

なお、訪米について洪副院長は、6月26日に行われた議会の記者会見で、「アメリカは重要視している国だが、私は選挙のスタートが少し遅かったため、現段階で訪米する予定は決まっていない。現在、どのような方法での訪問が良いのか模索中だ。個人で行くかどうか分からない」と述べるなど、訪米の可能性を示唆した。

総統選挙まで残り半年あまりとなるなか、両党の女性候補者が今後どのような戦略で選挙戦を繰り広げるのか、世論からの注目が集まっている。

### 日本向け台湾マンゴー輸出量の昨年比10%増を目指す ～世界初「台湾マンゴーセミナー」が東京で開催～



台湾マンゴーの主要生産品種・愛文(アーウィン)

主要生産品種は愛文(アーウィン)、土産マンゴー、金煌の3種で、このうち日本向けに輸出するマンゴーは一般的にアップルマンゴーと言われる愛文。今年は雨が少なかった事で愛文の豊作年となった」と説明した。また陳本部長は「台湾の愛文は全て露地栽培で生産しているため香りが強く、甘さと酸味のバランスが優れている。日本向けに指定果樹園圃制度があり、台湾政府による厳しいチェックが行われているため安心、安全

である」とアピールした。同セミナーではこのほか、台湾のマンゴー産業の関連企業による台湾マンゴー日本市場輸出戦略についての講演が行われ、実際に日本で2004年から台湾マンゴーを輸入開始し、2005年に「マンゴアキラ」という台湾産マンゴーの自社プライベートブランド化に成功した連益商社の鈴木明達社長が「日本で台湾マンゴーを販売する際の注意点や問題点」などを参加者に対してシェアした。「マンゴアキラ」は2005年より10年間同業者から仕入れており、信頼関係の構築から一定品質の台湾マンゴーを提供できているという。鈴木社長は「日本業者と台湾業者は事前の輸入計画作成をしっかりとすることが重要」と強調した。

セミナー後は台湾マンゴーの試食会や、商談会も行われ、日本のバイヤーらは台湾マンゴーに対する理解を深めていた。

台湾貿易センター(TAITRA)及び台湾青果輸出同業公会は6月19日、シャングリ・ラホテル東京にて「台湾マンゴーセミナー2015」を全世界で初めて開催した。同セミナーは日本向け台湾マンゴーの安定した輸出と品質確保の実現を目的に、日本のバイヤー及びメディア向けに開催されたもの。

同セミナーのために来日した台湾青果輸出同業公会の周啓中代表は台湾新聞のインタビューに対し自身の目標として、「今年は、日本向けマンゴー輸出量の昨年比10%増を目指す」と述べた。周代表によると、台湾マンゴーの輸出は中国及び韓国向けが伸びてきている一方、日本向けは為替の問題などが原因し、2013年以降の輸出量は年々少しずつ減少してきているという。日本向け台湾マンゴーの輸出量増加策として、生のマンゴーだけでなく、マンゴー酢、マンゴープリン、冷凍マンゴーピューレ、冷凍マンゴー(アイスカット)、カキ氷用マンゴーアイスブロック、ドライマンゴー、マンゴー大福、マンゴーピールなど、多様化した付加価値商品の導入促進を挙げた。

セミナーで登壇したTAITRAマーケティング本部の陳英順本部長は、台湾のマンゴー生産及び輸出状況について説明した。「2014年のマンゴー輸出量として1位が中国で2064トン、2位が香港の1889トン、3位韓国は917トン、日本はこれに続く4位の760トンだった。台湾マンゴーの



台湾貿易センター(TAITRA)及び台湾青果輸出同業公会は「台湾マンゴーセミナー2015」を開催した

### 日本－台湾を結ぶ航空路線が就航ラッシュ



チャイナエアラインの孫洪祥理事長(右2)と台南市の頼清徳市長(左2)(提供:台南市政府)

到着する。一方復路は12時10分(日本時間)に大阪を出発し、14時55分(台湾時間)に台南に到着する予定だ。

記者会見にはCIの孫洪祥会長と頼清徳台南市長が出席した。頼市長は「現在台南に投資している日本企業は80社数ある。また、昨年台湾を訪れた日本人約163万人のうち、台南に宿泊した人は19万人だった。この様に台南と日本との関係は深く、同路線の開設は日台交流にプラスとなる」と強調。台北イン台南アウト、台南イン台北アウトなどのツアーコースを組み、これを奨励して利用を促進する考えを示した。

また孫会長は、日本の関西地方からの旅行者の誘致に力を入れ、「1便あたり60人の日本人が利用することを望んでいる」と期待を寄せた。台南市は今後、同直行便が就航したことにより利便性が高まるとして、台南訪問の誘致活動を強化していく方針だ。

加えてCI系LCC(格安航空会社)のタイガーエア台湾(台湾虎航)は6月15日、同年7月3日から高雄(小港)―大阪(関西)線を就航すると発表した。また、シンガポールLCCのスカーフトム7月9日からシンガポール―高雄―大阪線の週3便運航させる予定だ。なお、台湾のファースト航空(遠東航空)は6月18日からすでに台中―関西線の定期チャーター便を運航開始しており、9月以降



チャイナエアライン、台南-大阪線を就航(提供:中央社)

の定期便化を目指す。これらの動向で関西から台湾の地方都市を結ぶ航空路線が増加する事となり、首都圏以外からの旅客数の格段の増加が見込まれる。

#### 国内LCC羽田初乗り入れ、行先は台北

一方、首都圏を結ぶ路線として、国内LCCのピーチ・アビエーション(以下＝ピーチ)が6月25日、羽田―台北(桃園)線を8月8日から開設すると発表した。国内LCCが羽田空港に乗り入れるのは初めてで、羽田国際線の着陸料が削り引かれる深夜早朝発着枠(午後11時～午前6時)を利用する。ピーチの井上慎一CEO(最高経営責任者)は同日、都内の記者会見場で「これまで培ったノウハウを生かし、首都圏マーケットにも訴求していきたい」と述べた。また、羽田を早朝に出発することについて井上CEOは「5時55分発は理想的。朝から台北を目指し楽しく乗るベストソリューションだ」と自信を示した。

#### 中華航空、台南-大阪線の定期便初就航で「日台交流にプラス」

中華航空(CI)は6月4日、台南市政府内で記者会見を開き、2015年10月28日より台南―大阪(関西)線を就航すると発表した。同路線の定期便就航は今回が初めて。新設に就航する機種はボーイング738型機で、定員はビジネスクラス8席、エコノミークラス150席となる。当面は水曜日と土曜日の週2便往復をさせる。往路は15時55分(台湾時間)に台南を出発し、19時35分(日本時間)に大阪に

### 日月潭に類似する奥多摩の地で台湾出身戦没者慰霊祭



奥多摩の慰霊碑(右)と慰霊塔(左)

提出したいと思う」と述べ、奥多摩湖「一望」の復活に意欲をみせていた。

なお、交流協会では今後、慰霊碑・慰霊塔建立40周年を記念し、今年の9月に都内で記念パーティーを開催する予定。同パーティーでは、映画監督の酒井充子さんが制作する、同慰霊祭の様子や関係者インタビューなどを記録したVTRが披露されるという。

#### 慰霊碑・慰霊塔、建立40周年を振り返る

根井理事長によると、同慰霊碑・慰霊塔は日本兵として戦死した台湾人に対し、日本政府が何の補償もしなかったことを不公平に思った人々が台湾出身戦没者慰霊奉仕会(故・越山康代表)を立ち上げ、昭和50年(1975年)8月に慰霊碑を建立したもの。慰霊塔は昭和53年(1978年)11月に慰霊塔に隣り合うように建てられたという。慰霊碑は台湾の花蓮から運ばれた大理石で建造され、「台湾出身の戦没者の方々あなた方が功つてわが国の戦争によって尊い命をうしなわれたことを深く心にきざみ、永久に語り伝えます。どうぞ安らかに眠して下さい」と刻まれている。慰霊塔は台湾原住民の「高砂(たかさご)族」が持つ薩刀(ばんとう)が象られ、天に向かって真っすぐに聳(そび)えている。

東京都奥多摩町の小河内ダム(奥多摩湖)畔の笠松展望園に建つ台湾人戦没者の慰霊碑・慰霊塔は今年で建立40周年を迎える。

台湾協会は5月28日、同所で東京台湾の会、日本李登輝友の会と共催による台湾出身戦没者慰霊祭を開催した。慰霊祭には主催側関係者ほか、奥多摩町議会の前田悦男議長、師岡伸公副議長ら議員5人を含む約40人が参加し台湾人戦没者を追悼した。慰霊碑・慰霊塔の前で行われた慰霊祭は、台湾協会の根井潤理事長による追悼の辞、江ノ島見玉神社の山本善真奈禰子の龍笛演奏奉納、清玉院玉川住職による読経、そして参加者全員による焼香が行われた。終了後は、旅館の馬頭館にて懇親会も催された。

関係者によると、慰霊碑・慰霊塔建立場所には、台湾の中部に位置する湖・日月潭に類似する奥多摩湖が一望できるという理由で笠松展望園が選ばれたという。しかし現在では、木々の合間に奥多摩湖が見え隠れし、「一望」とは言いえない景色になっており、関係者からはこれを残念に思う声が多くあがっている。これについて前田議長は懇親会で「皆さんが希望されている木々の伐採の件は、行政に我々の意見としてしっかりと

そもそも慰霊祭は、慰霊碑が建立された昭和50年(1975年)より約10年間行われたが、関係者らの高齢化及び死亡などを理由に一時は途絶えていた。そこに、近年慰霊祭が行われていないことを知った東京台湾の会の喜久四郎名誉会長が2011年5月、有志を集め復興し、その後台湾協会から執行を請け負うかたちで今日に至っている。



根井潤理事長による追悼の辞

### 意味のある日台民間交流を目指す！ ～日台経済文化交流協会の総会・懇親会開催～



日台経済文化交流協会は総会及び懇親会を開催

神奈川を拠点とし、日台の民間外交を行う日台経済文化交流協会は6月24日、ホテルモントレ横浜にて第5回目の総会及び懇親会を開催した。

同会には台北駐日経済文化代表処・横浜分処の粘信士処長や、台湾貿易センター(TAITRA)東京事務所の呉俊澤所長、横浜企業経営支援財団(IDEC)の理事長に新任した牧野孝一氏及びIDEC前任理事長の屋代昭治氏(現・横浜スタジアム監査役)、横浜華僑総会の施聚鵬会長、横浜台湾同郷会最高

顧問の呉正明氏、また、今月発足1周年を迎えた湘南日台未来交流協会の添田宏高会長など、神奈川を代表する経済界の重鎮ら約50人が参加した。

昨年会長に就任した上村直子会長は挨拶で「この会は、皆さんが自分たちで作るという気持ちを持たないと出来ない。今年は同協会をさらに発展させていきたい」と述べたほか、総会では平成27年度活動計画を発表。「10月の台湾国慶節の際、今年は横浜中華街で行われている催しに参加させて頂くが、今年『本土の台湾へ訪問し、国慶節に参加してはどうだろう』という粘処長のご提案のもと、IDECさんと合同で訪台させて頂きたい」と、計画している」と述べた。

また、同協会理事の田中義光氏は、「台湾と経済面で交流したい日本企業は沢山あるが、言葉の問題などでビジネスが思うように進まないことが実際にあった」と、苦労話を披露。これに対し、本年度より新たに同協会の相談役となったIDEC前理事長の屋代氏は「国際企

業人材育成センター(ITI)のインターン生を受け入れて頂ければその子たちがきっと日台の窓口になってくれます」とアドバイスした。

TAITRAの運営するITIは、IDECを窓口として、ITI研修生に日本企業での実務経験を通し日本のビジネス習慣、社会習慣、企業ルール、仕事の進め方や価値観、そして日本文化や日本語習得の機会として、毎年横浜企業でITI研修生の受け入れ事業を行っている。ITI研修生の中には、卒業後、実際に横浜地区の企業に採用された人もあり、実績を残している。



同協会は一歩進んだ日台民間交流を目指す

# 過去最高数の台湾21大学が台湾留学フェアでPR



日本台湾教育センターは4回目となる「台湾留学フェア」を開催

台湾教育部が管轄する日本台湾教育センターはこのほど、4回目となる「台湾留学フェア」を開催した。同フェアは昨年まで、東京、横浜の2カ所のみで開催だったが、今年は新たに仙台でも開催し、より多くの日本人学生と日本の大学関係者らに台湾に留学する際の詳細や、各校の魅力などを紹介した。

6月24日に仙台市青葉区のソララガーデンで行われた東北初の留学フェアには県内の高校生や大学関係者ら約70人が来場したほか、地元の日経新聞やNHKからも取材を受けるなど、注目を集めていた。

今回、参加した台湾の大学は、淡江大学や台湾大学、そして初参加の成功大学や朝陽科技大学など、過去最高数の21大学。約40人の大学関係者が日本人留学生の招致を目的に来日した。

同センター日本事務局の郭麗麗主任によると、東日本大震災後、台湾からの多額の義

援金寄付で、日台関係がさらさらと友好になったことや、近年の中国大陸の空気汚染などの心配事が起因し、中国語を勉強するために中国大陸への留学を希望する学生より、台湾を希望する学生が増加しているという。また、台北駐日経済文化代表処教育部の統計によると、台湾に留学する日本人の人数は2011年～2012年で4194人、2012年～2013年で4904人、2013年～2014年で5798人と年々増え続けているという。台湾の各大学でもこのような需要を意識するなど、近年日本人留学生の誘致に力を入れている。

### 来場した日本人学生ら、台湾留学への興味をよせる

フェア最終日の6月27日、日本台湾教育センター日本事務局がある法政大学の外濠校舎にて、台湾の大学によるプレゼンテーションと相談会が行われた。相談会には台湾留学に興味を持つ法政大学の学生や、他大学の学生、日本の大学関係者ら約100人が訪れ、設置された台湾の大学各ブースにて、詳しい説明の聴聞や、台湾留学への理解を深めていた。

台湾の大学ブースを廻っていた法政大学の女子大生は、「台湾は親日だと聞いていた

ので、留学時には比較的安心出来ると思います。また、ゼミで台湾人のアイデンティティについて調べていて、台湾に興味を持ったので、台湾留学を視野に入れるようになりました」とコメントした。また、日台ハーフの高校3年生は「高校1年のときに中国語を台湾で学びたい気持ちが強くなり、大学は台湾に行くことにしました」と話し、一緒に訪れていた台湾人の母も「自分から興味を持ってくれるまで中国語習得を強制しなかった。言葉はやはりその国への興味がなければ上達しないと思うから」と話していた。

同センターの李佩華センター長(淡江大学国際長)は「今後も東京、横浜のみならず、他の地域でも同フェアを開催し、多くの日本の方々に台湾の大学への理解を深めて頂き、是非留学に来て頂けるよう誘致していきたい。来年は福岡でも開催を検討しています」と目標を述べた。



台湾の各大学によるプレゼンテーション

## 台湾シューゲイザーバンドが日本で初ライブ



Slack Tide=渡邊.owen.信

台湾のインディーズシューゲイザーバンド「Doodle」と「Slack Tide」はこのほど来日し、日本で初ライブを行った。Doodleは5月27日に大阪、29日に東京の「青山月見ル君想フ」で行われたライブに出演。一方

完成された独自の世界観を持つ音楽に、日本のファン達は熱狂した。さらにギター兼ボーカルのMeng Huan Liaoはギターでドラムのクラッシュシンバルを叩くなどのパフォーマンスもみせ、迫力のあるステージを創り上げた。演奏後は会場からのアンコールの拍手が鳴りやまなかった。Meng-Huan Liaoは「日本でのライブはとても楽しめた。これからはいい音楽を作っていくつもりだ」とコメントした。

そもそも両バンドの来日公演は、同ライブにも出演していた日本のシューゲイザーバンド「broken little sister」と「cruyff in the bedroom」(以下:cruyff)が5月16日、17日に台北で行った「Rest In Shoegaze」で共演したことが発端。双方のバンド同士

「もっと台湾のバンドと交流したい」との思いから、cruyffが1回主催する日本で初めての同ライブへ両台湾バンドを招待した。

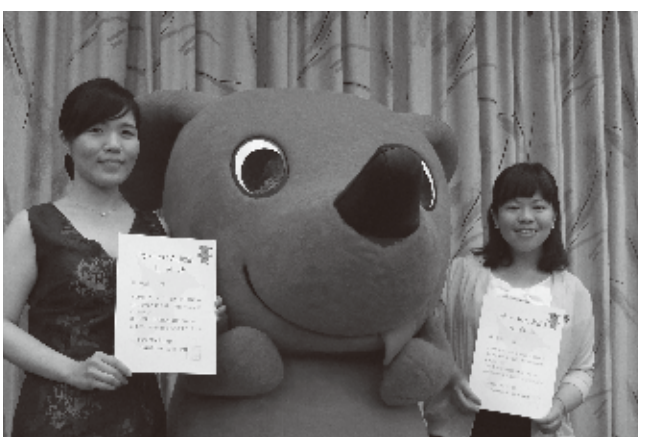
日台バンド同士の窓口役を担うbroken little sisterのtakeshi katoさんは、初めは台湾の他バンドにFacebook上で声をかけられたことをきっかけに訪台し、これまで台湾で3回ライブしたという。takeshi katoさんは「このような国際的交流を行うことで音楽のシーン(分野)を広げて行きたい。台湾はもちろん、他のアジア諸国とも交流出来

## 今年のチーバくん大使に台湾人留学生ら2人が任命!

千葉県の森田健作知事は6月12日、14カ国の留学生20人を千葉県民の大使「チーバくん」とともに千葉県の魅力を海外に向けて発信する大使(略称:チーバくん大使)に任命した。同日、千葉県庁本庁舎多目的ホールにて任命式を行った。民間大使の取り組みは2011年より行っており、今年で5年目。チーバくん大使に任命された台湾人は今年で累計12人になった。

台湾人の新任大使に任命されたのは、神田外語大学に通う交換留学生の涂紋郡さんとウィシュトンホテル・ユカリに勤務する余紀堂さんの2人。式典では千葉県総合企画部の鶴巻都部長より任命書が授けられたほか、森田知事から激励の言葉がかけられ、その後、記念撮影を行った。

森田知事はチーバくん大使らに「今、お陰様で海外から千葉県を訪れるお客さんが増えています。2020年に行われるオリンピックの競技、テコンドー、フェンシング、レスリングの会場も千葉県の幕張メッセ決まりました。このように千葉県は盛り上がりつつある。どうか、千葉県の魅力をどんどん発信してください」と力強く述べ、式典後、「台湾から多くの方々に来ていただけることを期待しています」と台湾向けにメッセージを発信した。



チーバくん大使台湾代表の涂紋郡さん(右)と、余紀堂さん(左)

チーバくん大使に任命された涂さんは「今はまだ千葉県というところまで知らないし、台湾の魅力を知りたくて応募しました。台湾のみんなにも私が体験した千葉の魅力

を

山伝えたいです」と話した。また、余さんは「去年の4月に千葉県の会社に入社し、休みの日に千葉県を観光しているうちに千葉には沢山の魅力があることを知りました。台湾人観光客はだいたい成田空港に着くとディズニーランドか東京都内に行ってしまう。これはとってももったいないことだと思う。これから私は千葉の自転車観光コースやレンタカーの観光コースをもっとアピールしていきたいです」と具体的な目標を語った。

千葉県総合企画部国際課の加賀谷美弥子副課長によると、同取り組みだけが影響しているとは言えないものの、千葉県の調べで、台湾から千葉県への宿泊客は同取り組みを開始した2011年の7万8千人に比べ2013年は17万5千人で、伸び続けているという。加賀谷副課長は「台湾は千葉県のトップセールスの対象となっているため、日頃から台湾に向けてはメッセージを発信していきます。チーバくん大使の力を借りて、台湾の方にもっと台湾の魅力を伝えて行きたいです」と話していた。

また、同ライブ主催者であるcruyffのハタユウスケさんは「台湾での初公演では台湾のお客さんの反応がダイレクトでも盛り上がりしてくれた。台湾は親日な人が多く、電圧も日本と一緒なので機材も持ち込みやすい。初の海外は台湾と思っていた」と話し、「音楽なので国境なんてある訳がない。これをきっかけに台湾もとても好きになったのでこれからも交流を続けて行きたい」と語った。

**簡単で効率のよい経理を支援します**

## 大塚会計事務所

起業された方や、J-SaaS(サーズ)やパソコンで会計を始めるという方へ、毎日の経理処理や経理作業を簡単に効率よく進められるやり方をご支援いたします。

**お気軽にご相談下さい**

〒171-0022 東京都豊島区南池袋2-12-1 佐伯池袋ビル306  
**TEL: 03-3985-5730**  
**FAX: 03-3985-5731**

★山手線新大久保駅 2分 ★総武線大久保駅 1分

## 嘉南旅行社

東京都知事登録旅行業第3-4417号 (社) 全国旅行業協会正会員

台北 ¥27,000 (税別)	北京 ¥30,000 (税別)	上海 ¥35,000 (税別)
大連 ¥32,000 (税別)	韓国 ¥27,000 (税別)	越南 ¥32,000 (税別)
香港 ¥30,000 (税別)	曼谷 ¥32,000 (税別)	新加坡 ¥32,000 (税別)

●代辦中國、東南亞諸國簽證 ●世界各地便宜機票、酒店及團體旅遊  
●來日團體的酒店、派車、導遊 ●電腦訂位、迅速、確實

※銀行匯款口座  
三菱東京UFJ銀行練馬駅前支店 (番) 3678888 (名義) 嘉南観光(株)

**精通國、臺、日語服務親切**

營業時間: 週一～五 9:30～18:30 週六 9:30～13:00  
**TEL: 03-3366-3988 FAX: 03-3366-2989**  
 地址: 〒169-0073新宿区百人町2-20-1第二岡田屋ビル401

## 大鑫産業株式会社

広めよう未来につながる  
リサイクル社会

大鑫産業株式会社は、不用品や廃棄物のリサイクルを専門とする会社です。

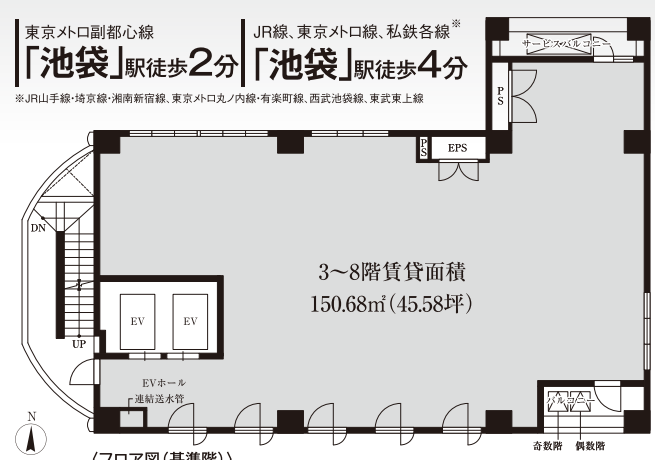
- 非鉄スクラップ
- 自動車部品
- OA機器
- 基板
- CPU貴金属

◎電子部品、パソコン関係などの在庫処分にお困りの方は、DAIKINにご相談ください。  
◎生基板、トナーカートリッジを買取、リサイクルいたします。

**DAIKIN** TEL. 0297-30-3308 (代表) FAX. 0297-30-3309  
 本社: 〒306-0515茨城県坂東市寄掛6464 http://daikin34.com/index.html

## 【最新投資不動産】首都圏の優良物件情報

### 2015年7月 日本を代表する巨大ターミナル駅「池袋」に1棟収益店舗ビルデビュー!!



●所在地/東京都豊島区池袋1-38-3 ●交通/東武池袋線池袋駅徒歩2分、JR線、東武東上線池袋駅、池袋駅西口徒歩4分 ●用途/店舗ビル・テナントビル ●構造/鉄骨コンクリート造地上4階地下1階付 標準的 ●面積/約150.68㎡(45.58坪) ●価格/約3億8000万円 ●築年/2015年7月11日現在 ●保証/物件購入後保証書が交付されます。 ●入居/物件購入後保証書が交付されます。 ●問い合わせ先/0120-530-700

**D:vort池袋**

表面利回り **3.16%**

販売価格 (概算) **3億8,000万円**

年間想定収入 **116,423,412円**

年間想定支出 **12,112,206円**

### メルマガ会員募集中!

**Vortex** 株式会社ボルテックス  
 innovation in investment

宅地建物取引業 国土交通大臣(1)第8509号  
 マンション管理業 国土交通大臣(1)第034052号  
 (東京本社) 〒160-0023 東京都新宿区西新宿7-5-25 西新宿本村ビル9階  
 TEL: 03-5337-3185 (直通) FAX: 03-5337-3445

〈実需オフィス専用サイト〉  
<http://jj.vortex-net.com/>  
 〈メールでのお問合せは〉  
[kariruyorikau@vortex-net.com](mailto:kariruyorikau@vortex-net.com)

◎お問い合わせは  
**0120-530-700**

〔担当:渡邊・寺尾〕

営業時間/9:00～18:00  
 定休日/土曜日・日曜日・祝日  
 ※携帯電話・PHSからもご利用できます。

Information エンタメ/イベント/日台交流

西武ライオンズのKANOデーに主演の曹佑寧が来場



西武ライオンズがKANOデー開催。果子映画西武ライオンズは8月11日に試合予定の北海道日本ハムファイターズ戦で、台湾と日本の両国で大ヒットした映画「KANO〜1931海の向こうの甲子園〜」とのタイアップイベント「KANOデー」を開催する。

問い合わせ↓ 埼玉西武ライオンズインフォメーション:0570-01-1950

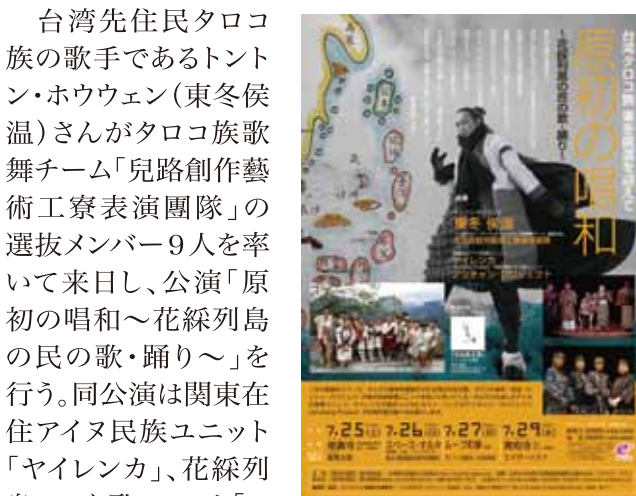
今夏も開催! 「TAIWANDERFUL(タイワンダフル)」



台湾の音楽、食や映画などが堪能できるイベントとして昨年8月に初開催し、1日で1000人以上の来場者を集めた人気イベント「TAIWANDERFUL(タイワンダフル)」が今年も8月14日に恵比寿キッドルームで開催する。

問い合わせ↓ メリーサングローバル エンターテインメント: 03-6432-9641

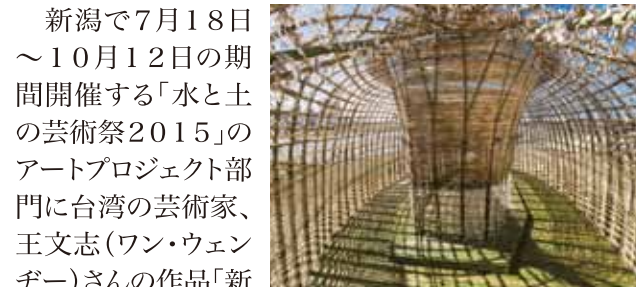
タロコ族のトントン・ホウウェン(東冬侯温)が「原初の唱和」に出演



台湾先住民タロコ族の歌手であるトントン・ホウウェン(東冬侯温)さんがタロコ族歌舞チーム「兒路創作藝術工寮表演團隊」の選抜メンバー9人を率いて来日し、公演「原初の唱和〜花綵列島の民の歌〜踊り〜」を行う。

問い合わせ↓ 『原初の唱和』実行委員会:090-8087-7843 (担当:谷藤)

新潟市で開催の「水と土の芸術祭」に台湾の王文志さんが出展



新潟で7月18日〜10月12日の期間開催する「水と土の芸術祭2015」のアートプロジェクト部門に台湾の芸術家、王文志(ワン・ウェンヂー)さんの作品「新潟織夢-Dream of Niigata-」が展示される。

問い合わせ↓ 水と土の芸術祭実行委員会事務局: 025-226-2624

台湾語で もっと臺灣. 台湾では中国語の他に、台湾語も広く使用されています。台湾特産の言葉を覚えて台湾への理解を深めましょう!

DAISANGEN 未来を共に創造する. 台湾・日本 ビジネスビル/ホテル 専門. 買いたい売りたい方は 株式会社 大三元

亜洲企業集団株式会社. 業務内容: 建築事業全般 (設計・施工・内外装・解体), 不動産事業 (売買・仲介・建物管理), シェアハウス経営

日本の不動産は今が買い時!! 世界レベルで割安な日本の不動産に投資しませんか? 無料セミナーを開催します

自社賃貸物件 賃貸担当:田口090-6125-1763. 新検見川 徒歩7分 賃料4万5千円. 東向島 徒歩3分 賃料14万2千円. SANTOMI CORPORATION 三富株式会社

売買物件 売買担当 林:080-3441-0936 鍾:090-6163-5588. 京成稲毛 徒歩11分 賃料3万5千円. 池袋駅 徒歩10分 4,800万円. 1LDKx3戸 3階建 16戸 土地49.23坪

「医療保障」「死亡保障」「収入保障」「先進医療」「教育資金」「相続対策」等. あなたに最適な保険が見つかります! 「保険の相談」無料出張いたします. 13社の生命保険商品を駆使し、お客様のニーズにあったオーダーメイドの保険をお作りします

# Digest News

— 1ヶ月の出来事をダイジェストで振り返ります

### Jun.9 韓国のMARS感染拡大で台湾が渡航警戒レベル引き上げ

台湾の衛生福利部疾病管制署は、韓国国内で発生しているMERS(中東呼吸器症候群)コロナウイルスの感染が拡大しているのを踏まえ、韓国への渡航警戒レベルを「ウォッチ(注意)」から「アラート(警戒)」に引き上げた。

対象とする範囲もソウル特別市と京畿道に加え韓国全土に拡大した。緊急の場合を除き現地の医療機関に入り出しないよう求め、やむを得ず診察を受ける場合はマスクの着用とこまめな手洗いを促した。

### Jun.13 日本のポップカルチャー発信イベントが台湾で開催

日本のポップカルチャーを世界に発信する「もしもしプロジェクト」の一環であるイベント「MOSHI MOSHI NIPPON FESTIVAL 2015」が6月13日14日、台北の人気大型商業施設ATT4FUNにて開催された。m-flo、中田ヤスタカ、三戸なつめ、TEMPURA KIDZなどのアーティストによるステージのほか、モデルの舟山久美子、

武智志徳、さらに台湾人モデルによるファッションショーが行われ、「よしも台湾住みます芸人」として台湾在住の漫才師(漫才ばんぽん)がMCを担当して会場を盛り上げた。また、カラオケ体験ブースや人気キャラクター「コップのフチ子」の展示ブース、コスプレ衣装の販売ブースなども設置され、日本のポップカルチャーを発信した。

### Jun.13 台湾と中国大陸間のビザ免除問題で委員会「詳細把握に努める」

中国共産党全国政治協商会議の俞正声主席が台湾から中国大陸を旅行する旅客に必要なビザの手續きを免除する方針を明らかにした事について、台湾の対中国大陸政策を担当する行政院大陸委員會は、「具体的な内容が発表されていない」とし、詳細の把握に努める意向を示した。中国大陸は「台湾と中国大

陸の交流拡大のため、さらに良い条件をつくる」とした上で、今後、カード式の「台湾同胞証」を発行し、関連手續きを免除するという。台湾の大陸委員会は、台湾でも2014年から中国大陸の人々の訪台手續き簡略化や安全管理の強化を検討しているとし、兩岸の往来を促進させたいとコメントした。

### Jun.14 台北で大雨、浸水相次ぐ

局地的な大雨に見舞われた台北では各地で浸水が発生し、台北市南部の公館では1時間に10.5ミリの雨量を観測し一部の出口が一時間閉鎖された。経済部水利署は大雨で被害を受けた市民らに、冠水や浸水への注意を呼びかけ、台北市では災害対策本部を立ち上げて警戒にあたった。対策を

講じた事で人的被害は確認されなかった。また、大安区内の第2葬儀場付近でも約30センチ水に浸かったほか、文山区では台北メトロの万芳医院駅付近で道路が水があふれ、一時膝まで浸水、さらに信義区の住宅街では土砂崩れが起き、付近の8世帯の住民が避難した。

### Jun.15 台湾高速鉄路の回数券、写真付きで再発行可能に

台湾高速鉄路(以下=高铁)は今年7月1日より、従来の回数券に代わり、完全記名式の新型回数券を発売すると発表した。裏面には利用者の顔写真が記載され、紛失した際に再発行が可能となる。従来の無記名式と記名式の2種類を販売していたが、今後は記名式に一本化される。高铁では今年8月31日までに新型回数券を使って8回

乗車した利用者は、11月30日まで通常の半額運賃で回数券区間の自由席に1回乗車できるキャンペーンを実施する。高铁の回数券は2010年から発売開始しており、通常45日間で8回自由席へ乗車可能。販売価格は通常運賃で購入した場合の21%割引となる。

### Jun.15 米CNNの「食べ物がおいしい世界の観光地トップ10」で台湾が優勝

米CNNが「食べ物がおいしい世界の観光地トップ10」を発表し、台湾が8242票という圧倒的多数で首位を獲得した。2位のフィリピンは1528票、3位以下はイタリアが810票、タイが470票、日本は43票だった。

の接客態度などを調査した結果から発表された。Skytraxは世界の航空会社のランキングを毎年行い、全世界における航空会社の顧客満足度の基準とされている。今年のランキングの1位はカタール航空(Qatar Airways)、2位は去年3位だったシンガポール航空(Singapore Airlines)で、去年1位だったキャセイパシフィック航空(CathayPacific Airways)は3位に降格した。日本の最高位は全日空で7位だった。

### Jun.17 エバー航空が「World Airline Awards」で9位

英国の航空サービス格付け会社Skytraxは2015年「World Airline Awards(世界の航空会社ランキング)」を公布し、台湾のエバー航空が去年の12位より3ランクアップの第9位に躍進した。台湾の報道によると、清潔な客室が評価された結果だという。また、台湾のチャイナエアラインも54位から52位に昇格した。米CNNの報道によると、同ランキングは110か国1890万人の乗客に対して行い、機内食、座席の快適度、乗務員の

接客態度などを調査した結果から発表された。Skytraxは世界の航空会社のランキングを毎年行い、全世界における航空会社の顧客満足度の基準とされている。今年のランキングの1位はカタール航空(Qatar Airways)、2位は去年3位だったシンガポール航空(Singapore Airlines)で、去年1位だったキャセイパシフィック航空(CathayPacific Airways)は3位に降格した。日本の最高位は全日空で7位だった。

### Jun.18 日本20県市の魅力PRイベントが台北で開催

日本20県市の魅力を伝えるイベント「新・日本旅遊節」が18日〜21日まで、台北市内で行われた。主催はチャイナエアライン(中華航空)やトランスアジア(復興)航空、高雄空港ケータリングサービス(高雄空厨)、台湾の人に日本の地方の特色を知ってもらう事を目的とした。同イベントでは、日本の各地方の名物グルメ提供や文化体験が行われ、熊本県のPRキャラクター「くまモン」や人気歌手クラウド・ルー(嵐)

仲)によるパフォーマンスなども披露された。各県市の出展ブースでは、松葉ガニ(新潟県)や讃岐うどん(香川県)、抹茶ソフトクリーム(静岡県)、まめぶ汁(岩手県)などが提供されたほか、タンチョウ鶴の折り紙遊び(北海道釧路市)やこけしの絵付け体験(山形県)なども行われ、各地方の食文化を紹介した。

### Jun.19 民進党・蔡英文主席が米タイム誌の表紙に

民進党の蔡英文主席は6月29日発行号の米タイム誌(アジア版など)の表紙を飾った。蔡英文は来年1月に行われる総統選の同党候補者で、写真には「彼女は中華圏唯一の民主主義を率いるかもしれない。そ

れが北京を神経質にさせる」と紹介されており、同号では蔡英文の特集を組んでおり、生い立ちや経済政策、中台関係の方針などについての解説記事も掲載された。

### Jun.20 米国が台湾の戦略的価値を重要視

米上院本会議が賛成多数で可決した2016会計年度の国防予算の大枠を決める国防権限法案に、空軍主催の軍事演習「レッドフラッグ」に台湾を招待する内容及び上層部の交流などが盛り込まれていることがわかった。これにより、米国が台湾の戦略的価値を重要視していることが浮き彫りとなった。共和党が主導する上下両院は

中国大陸が近年、南シナ海における動きを活発化させていることを警戒を強めており、法案には台湾だけでなく日本や東南アジア諸国連合(ASEAN)に関する内容が加えられた。上院に先立ち下院は今年5月、台湾に海軍主催の環太平洋合同演習(リムパック)への参加要請などを盛り込んだ。共和党政が主導する上下両院は

### Jun.22 ミャンマー連邦共和国が駐台北貿易弁事処を開設

ミャンマー連邦共和国駐台北貿易弁事処の開館式が開催され、ミャンマー商務省のテット・ルウィン・ウー氏が同処代表に就任した。外交部はこれを歓迎し、同処と今後緊密に協力し、双方の互惠互利の実質的関係を推進していく、とした。同処が開設されたこと

により、今後台湾とミャンマーの両国の貿易、投資、ビジネス、運輸、観光、社会文化、農業、牧畜などの協力を推進していく事になり、両国の実質的な関係が今後、より一層密接になることが期待される。

### Jun.23 台湾系航空会社が機内での電子機器使用緩和へ

交通部民用航空局は機内での電子機器の使用に関する規定を緩和すると発表した。今年9月1日からチャイナエアライン(中華航空)とマンダリン(華信)航空、エバー(長榮)航空、ユニバー(立榮)航空、遠東航空などの台湾系航空会社の機内で、国際線、国内線ともに機内モードに設定したスマー

トフォンやタブレット端末の常時使用が原則として可能にする。しかし、ノートパソコンのような大きい電子機器は、国際線で飛行高度が1万フィート以上に限り使用可能。飛行時間の短い国内線では引き続き使用禁止となる。

### Jun.24 台湾のマクドナルド、フランチャイズ化へ

台湾誌「商業週刊」はこのほど、世界ファストフード大手の米マクドナルドが、今年末にも台湾市場の直営店350カ所を売却してフランチャイズ化し、経営権を譲渡する可能性があると報じた。ブランド力向上と意思決定効率化や出店拡大が狙いだという。台湾マクドナルドはこれを事実と認めたが、「計

画は初期の段階で、まだ確実なスケジュールは出ていない」と説明。また新たに最高経営責任者(CEO)となったステーブ・イースターブルック氏が世界の店舗全体でフランチャイズの割合を9割まで引き上げることを決めており、台湾でもこの方針に基づく対応が進むとみられる。

### Jun.26 新北市テーマパーク火災で日本人含む500人以上が重傷

台北近郊の新北市にある遊園地「八仙水上樂園」で27日夜、若者向けイベント開催中に爆発事故が発生した。台湾メディアの報道によると、火傷などのケガを負った人は約500人に達し、うち約190人が重傷。また、体の9割に火傷を負い、病院に搬送され治療を受けた20代女性1人が29日に死亡した。交流協会台北事務所によると、ケガ人の中には20代と30代の日本人女性2

人もおり、両足などにやけどを負う重傷で入院したという。消防当局は、イベントで噴霧されたコーンスターチを着色したカラーパウダーに引火して粉じん爆発を起こした可能性が高いとみて詳しく調べている。また、火災を受けて、毛治国行政院長は28日、カラーパウダーを使用したイベントの禁止を発表。新北市の朱立倫市長は同園の無期限営業停止を命じた。(6月29日現在)

### Jun.27 「世界警察消防競技大会」の開会式で台湾の国旗が入場

米首都ワシントンで行われた警察官と消防士のオリンピックといわれる「世界警察消防競技大会」の開会式で、台湾の参加者が中華民國の国旗を手に入場し、在米の台湾出身者からも駆けつけ、国旗を振りながら観客席からエールを送った。ワシントンで開か

れたスポーツ大会において、両者の旗が同時に姿を見せた例はこれまでほとんどなく、台湾では大きく報じられた。しかし、大会の参加名義については、オリンピックと同様「チャイニーズ・タイペイ(中華台北)」での参加だった。

# 台北駐日経済文化代表処・各分処

## ～活動内容情報～

### 駐日経済文化代表処

#### 沈斯淳・駐日代表が吉村美栄子・山形県知事と会見

山形県の吉村美栄子知事及び山形県関係者一行は6月11日、台北駐日経済文化代表処を訪問し、沈斯淳代表が一行を歓迎した。沈代表は、先月山形県で開催された「日台観光サミット」が成功裏に終ることができたことに感謝の意を表し、同サミット開催を契機として、台湾との観光、経済、人材などの交流をさらに進めていく考えを示した。吉村知事は、6月18日〜同21日に台湾の台北市花博公園で開催される「2015新・日本旅遊節(旅行フェスティバル)」に山形県のブースを出展し、台湾の人々に山形をPRするほか、チャーター便を活用した観光交流や台湾観光協会への県職員派遣などの具体的な取組



吉村美栄子知事(左)は沈斯淳代表を表敬訪問

### 駐大阪弁事処

#### 亜東関係協会の李嘉進会長らが石川県、富山県の知事を表敬訪問

亜東関係協会の李嘉進会長と大阪弁事処の蔡明麗処長一行5人は6月10日、金沢市日台親善議員連盟の安達前会長、石川県日台親善協会の長井賢督会長の立ち会いのもと、石川県の谷本正憲知事を表敬訪問した。さらに、台南の烏山頭ダムを建設した八田與一技師の旧居を参観したほか、金沢市立花園小学校の教師や生徒らに台湾を紹介した。台湾の一行はこのほか、富山県の石井隆一知事も訪問し、富山県日台友好議員連盟会長兼富山県日台親善協会会長の中川忠昭議員らと立ち会った。谷本知事は、「石川県の小松航空には現在、毎日一便台北への直行便があり、双方間の人や貨物の往来がさらに促進している」と述べた。また、李



八田與一技師像の前で

### 駐福岡弁事処

#### 第2回「台湾教育の現状と修学旅行セミナー」開催

「台湾教育の現状と修学旅行セミナー」が5月29日、福岡市内のホテルで開催され九州各地の教育関係者や旅行代理店関係者ら約90人が出席した。同セミナーは台湾教育の現状を報告し、九州から台湾への修学旅行を推進することを目的とした。登壇した福岡分処の戎義俊処長は、「台湾は世界一の親日国家。観光交流、人的往來が頻繁だ。一方で、日台両国の青少年は、相手国に関し認識が浅く、その意味でも修学旅行の重要性は高い。これを皮切りに、今後、九州各県の高校が陸続きのように台湾への修学旅行を実施し、多くの高校生が台湾を訪ねることによって、各県と台湾間の観光、物産、交通の活性につながれば」と述べ



戎義俊処長が「台湾教育の現状と修学旅行セミナー」で登壇

### 駐那覇分処

#### 身体障害者によるダイビングについての日台交流

中華民國殘障聯盟の王榮璋秘書長と研究開発部の高瑞瑾主任は6月24日から28日まで、台湾の障害者らのダイビングを通じた運動促進強化のため、沖縄を訪問した。訪日中は、日本バリアフリーダイビング協会の山田真佐喜喜会長、同会関東支部の金山雅人支部長と面会し、身体障害者におけるダイビングについて、意見交換などを進めた。また、高主任は26日と27日の両日、船に乗り海上から、実際に同協会が主催する第18回バリアフリーダイビング全国大会を視察した。那覇市内のホテルでは27日の夜、閉幕式及び交流懇親会が行われ、那覇分処の蘇啟誠処長らが台湾の一行を歓迎した。同会では、ボランティア



第18回バリアフリーダイビング全国大会懇親会にて

### 駐札幌分処

#### 「YOSAKOIソーラン祭り」に台湾チームが13年連続参加

台湾YOSAKOI「歡慶傳舞・舞將巡」チーム(計65人)は6月11日、夏の札幌市における最大のイベント、「YOSAKOIソーラン祭り」開催に際し来道した。同チームは交通部観光局の劉喜臨副局長のほか、台湾YOSAKOIチーム役員、台南応用科技大学ダンス学部の教師・学生から構成される。これを受け、札幌分処の陳愷宏処長は新千歳空港にて訪問団を出迎え、同イベントに参加する同チーム全員を激励するとともに、参加者1人1人にリボンをプレゼントし、健闘を祈念した。翌12日には劉副局長、台湾観光協会の戴啟祐副会長、観光局東京事務所の江明清所長らを札幌分処に迎えて意見交換を行った後、



陳愷宏処長も台湾YOSAKOIチームの応援に駆け付けた

### 駐横浜分処

#### 「湘南・日台未来交流協会」の決起会に粘信処長が出席

神奈川県平塚市を拠点に活動する「湘南・日台未来交流協会(添田宏高会長)」が1周年を迎えた事を記念し、6月20日、神奈川県平塚市内のダイニングバーにて「決起会」を行った。同会には横浜分処の粘信士処長、平塚市の落合宏宏市長、神奈川県赤井和憲議員、森正明議員、横浜中華総会の施麗蘭会長、日台経済文化交流協会の上村直子会長ら約60人が出席した。粘信処長は「民間団体がこのような取り組みをしてくれる事は心強い。平塚市の良い所を台湾に紹介して欲しい」と、同協会の日台交流活動に対し感謝の意を述べた。また、添田会長は「平塚市という土地や環境の良さを発信し、多くの人に遊びにきて欲しい。今後



左から赤井和憲議員、落合宏高市長、添田宏高会長、施麗蘭会長、粘信士処長

# Time for Taiwan

思い立ったが台湾吉日



週末、  
台湾で。



**Taiwan** 台湾観光局  
THE HEART OF ASIA



m.taiwan.net.tw



go-taiwan.net



台湾観光情報やイベント情報配信中!

台湾観光協会 東京事務所 〒105-0003 東京都港区西新橋1-5-8 川手ビル3階 TEL.03-3501-3591 FAX.03-3501-3586  
大阪事務所 〒530-0047 大阪市北区西天満4-14-3 リゾートトラスト御堂筋ビル6階 TEL.06-6316-7491 FAX.06-6316-7398

## 台湾人百人百色 反共義士・潘海波さん

第七回

文:林 雅行(映画監督)

台北市郊外にある三峡は古い町が復元され、祖師廟の彫刻は世界的に有名だが、ここから山あい車道を20分走ると「台北栄民の家」がある。ここは他の家と違う栄民が暮らしている。彼らは反共義士と呼ばれている。

潘海波さんは16歳で国民党軍に入隊した。国共内戦も終盤を迎えていて共産軍の攻勢の前に国民党軍は台湾への撤退を始めていた。潘さんの所属する部隊は、ビルマ(現在はミャンマー)を経由して台湾に移動する予定だった。ところが他の国民党部隊が共産軍に降伏し寝返ったため、潘さんの部隊は立ち往生する。そして捕虜になった。今度は共産軍の兵士になる。

共産軍は捕虜にした国民党兵士を再教育し共産軍の兵士に仕立て上げ最前線に投入するということをやっていた。「共産軍に入っても(元の国民党兵は)いつも監視されていた。毎日の行動が監視されチェックされた。掃除をしたのか?普通の人々と何をしていたのか?その時、私は自分の考えなどなかった。16歳でまだ子どもで、国民党軍と共産軍が争う原因も全然判らなかった」。

1950年6月、北朝鮮の南への進軍で朝鮮戦争が始まった。後退する韓国軍の支援にアメリカを中心とする国連軍が介入し北朝鮮軍を押しもどす。今度は中国が北朝鮮軍支援のために中国人民義勇軍を編成し、介入する。10月のことだった。

潘さんも義勇軍の一兵士として参加する。一進一退の攻防が続き、休戦協定が成立したのは1953年7月だった。国連軍の捕虜になったのは北朝鮮兵が11万2000人、中国兵は3万1000人にのぼった。

1951年春の戦闘で潘さんは捕虜になる。「米軍に捕まった。もし韓国軍だったら殺されていたら。武器を捨てていても」。巨済島に大きな捕虜収容所があり移送された。たくさん北朝鮮兵がいて中国兵は潘さんともう一人だけだったという。

もう一人の中国兵は国民党軍のスローガンを唱えた。「志は台湾に戻る。命をかけて共産党を潰す」。捕虜になった中国兵は中国に戻るか、台湾に行くかを選択させられた。

潘さんは台湾を選んだ。収容所の中で刺青を入れ仁川から台湾行き船に乗り、基隆に着くと大歓迎を受けた。彼らは反共義士と呼ばれた。その数は1万4000人にのぼった。多くの反共義士は収容所で刺青を入れた。「決心滅共」「誓滅朱毛匪」。潘さんは腕に「反共抗俄」(共産党に反対しソ連に抗す)、胸に「效忠党国」(党と国に絶対的忠誠を尽くす)と刺青を入れている。中華民國の国旗を入れている者もある。いま潘さんは77歳。同じ反共義士の88歳の楊萬福さんは「大陸を選んだのはほとんど10代の子ども。楊さんは30歳になったばかりだった。」

「台北栄民の家」には反共義士が800人暮らしている。2人で1部屋だが、病人の栄民は大部屋だ。心臓病の棟もあった。糖尿病の病人の病棟には足を切断した元兵士も大勢いた。認知症の棟もある。栄民は台湾の中では生活が保証され数々の特権が与えられて



潘海波さん

いるが、独立志向の台湾の人々からは疎んじられている。彼らの存在は、国民党にとって強力な支持母体である。「反攻大陸」もままならず、民進党が政権をとった時、彼らは自分たちの現在の地位がおびやかされるのではないかと感じた。その後、政権を奪還した国民党の下で台湾と中国の対話が進むことを歓迎するむきが強かった。栄民の心理は複雑である。反共義士の場合は、さらに複雑である。彼らはとりわけ「反共」意識が強い。台湾と中国の対話も、心穏やかでなく見守っている。

インタビューした栄民の中でも潘さんは「軍人あたり」という印象はほとんどせず、実に好々爺然としていた。でもその心の中を察すると私は今でも心が痛むのである。

## 台湾街角経済「つまみ食い」

EPISODE 6

### 高齢化する台湾と日本

日本でも台湾でも、独身の男女の多さに驚かされます。とくに東京と台北です。しかも、独身の男女の多くは20〜30歳代で貧乏を味わっているの、貯蓄に励んでいて、40歳代にもなると案外と資産を持っているのです。このような人たちはかつてのようなバブルな買い物をするわけでもなく、堅実なマンション投資をし、保険や金融商品にも詳しいのです。そして時に1人で贅沢をする「おひとりさま」市場とは、まさにこの人たちでしょう。さらに50歳に近づくと「婚活」はとくにあきらめ、なんと「終活」を始めるといいます。平均寿命が80歳を超えているというのに...

現在、台湾の高齢化のスピードは何と世界一だそうです。名誉か不名誉か、世界一のお墨付きを得ています。その台湾の高齢化速度は、なんと日本の1.6倍、米国の2.8倍、英国の7.3倍といわれ、10年後には5人に1人が65歳以上の高齢者になり、台湾は「世界一の超高齢化社会」になるそうです。

また出生率の低さにおいて台湾は世界で1位2位を争っています。そして10年以内には大学生が12万人減少し、労働人口は180

万人減少する、というのですから、こちらもものすごいスピードです。つまり少子高齢化という社会問題、いや国家的危機に対して、日本と台湾の政府は有効な対策が打てなかったため、今日の暗い状況になったといえます。ただ台湾では、国際結婚が推奨され、労働力不足を補うために入国してきた外国人と台湾人の結婚が増加しています。なんと8組に1組が国際結婚しているといわれるほどです。タイから、ベトナムから、フィリピンから、多くの人たちが台湾に働きに来て、そして台湾人と結婚をしています。

しかし、そこには言語、宗教、伝統風習など、様々な障壁があり、夫婦間のトラブルが増え、近年は、夫大陸から来た女性たちが30万人も訪台し社会問題になっています。これを柯文哲台北市長が「花嫁を輸入した」と問題発言をして大問題になったほどです。私は、少子高齢化を押しさ、両国の未来を若返らせる妙薬だと思えるのですが...もしあなたが独身なら、いかがでしょうか?

日本と台湾とが、健全な人口統計体系に

### 簡 憲幸(新規事業開発コンサルタント)

戻りたいのであれば、結婚を早めることです。たぶん日本では結婚年齢は、男女とも30歳を超えているかと思われまますが、これを5歳下げる努力が必要です。

そのために良い方法があります。たとえば25歳までに外国人と結婚するのであれば「国際結婚優遇措置」を設け、様々な恩恵に預かるようにすることです。ただし、日本と台湾だけでの二国間「貿易」協定としないてはなりません。

日本と台湾。相手国の人との結婚をすれば、税制優遇する。永住権や国籍の早期発給をする、両国で利用できる医療制度とする、などの優遇措置です。私は日本人と台湾人の結婚を多く見てきましたが概ね良好です。良好な理由としては、歴史的、文化的、地理的、民族的などの様々な共有できる要因があるでしょう。ともかく日本人と台湾人との婚姻推進政策は、少子高齢化を押しさ、両国の未来を若返らせる妙薬だと思えるのですが...もしあなたが独身なら、いかがでしょうか?

(文: You Li Xiang)

## More!More!台湾♡

### 初めての「先生」体験記! in台湾

皆さんは台湾の子供達と触れ合ったことがありますか?旅行に行くくと大人達と触れ合う機会はあるって、子供達とコミュニケーションをとる機会ってあまりないですね!

実はわたし、先日台湾で「小学校の先生」を体験してきました。というのも、日本で知り合ってお友達になった台湾人女性が帰国し、小学校の日本語クラブの先生をしていまして、私はその授業のスペシャルゲストの先生として呼んで頂いたので。先生になるなんて初めての体験だったので内心ドキドキ!子供達に受け入れてもらえるか心配していましたが、一步教室に入ったらそんな心配吹き飛んでしまっほど、子供達が元気に歓迎してくれました。台湾の小学生はとにかく元気。気になるところがすぐに手を上げて先生に質問します。日本人は恥ずかしがり屋さんが多い印象ですが、台湾は逆。発言しない子供の方が少なかったように思います。

授業では、私が日本語と中国語を交えて自己紹介をしたあと、子供達1人1人が一生懸命覚えた日本語で自己紹介してくれました。小学生で日本語に触れているなんて、日本人としてとても嬉しかったですよ!だって、逆を

考えるとすごいことですよね?日本の小学校で中国語を学ぶクラブなんてまだあまりないですね! (多分)

そして、子供達とお話していきびっくりしたのがほとんどの子供達が日本に来たことであるということ。しかも東京、大阪、北海道などの定番観光地だけでなく、広島、因島や三重の伊勢などの地方都市に行った子も沢山いました。これまた逆は考えられないですね!クラスで半分以上の日本人小学生が台湾の嘉義や南投に行ったことがあるってことですね!

授業が終わると1人の女の子が私のところへ寄って来て、「先生写真撮ろうよ!」と取り出したのは何とスマホ!今の小学生はスマホ所有が当たり前なんですか?日本でもそう?私が小学生のころには学校で携帯を見ていたら絶対先生に没収されたな〜。その後クラス全員でも記念写真を撮り、その写真は私の宝物になりました。こんな貴重な体験をさせてくれたお友達に感謝ですね!

それともう1つ、台湾の小学校で驚いたことがあります。それは校舎の階段に描かれた「I am special 我很特別(私は特別)」の文字。



台湾の小学生はとっても元気!

台湾で活躍する日本人テレビ司会者 - MATSU

## 台湾、日本パーソナリティ講座(1) 〜ラジオ・トーク番組から学ぶコミュニケーション術

これまで、台湾や日本のラジオ業界で、パーソナリティや制作プロデューサーとして活動してきた。自分自身でゲストを招き、番組を切り盛りすることもあれば、人が話す番組に裏方として関わって来た。これまで、さまざまな角度から「トーク番組」に関わって来たが、その中で、トーク番組の司会者としての極意、日常のコミュニケーションシーンでも意識できるテーマについて紹介する。

テーマとしては、以下のようなものが挙げられる。「カフェで話すと、番組で話するのはどこが違うか。相手と話すというより、相手と話しているのを聞かせるのがトークショー。相手の話を聞いている時は、実は次の質問をスタンバイさせる作業。広いところから狭いところへ」を軸に「身の上話をいかに減らすか、自分の存在を消して、自分の視点を残す。自分を消して、自分の見たこと聞いたことを話す。最大公約数を取れるか。話したいことではなく、多くの人が聞きたいであろうことを予測する。相手をほめると話が止まる。イヤミに聞こえる物のいい方。必要なのは、司会歴より公共性の高い仕事のキャリア。物事を両面から見る。発声練習より、大勢の前で話す仕事に従事している方が声域が安定する。ゲストをむかえるのは、ノリ

やテンションでできるほど簡単じゃない。『意外に』というリアクションは失礼。外面をいじるな(ほめているつもりでも)。言うべきことより、言わない方がいい。ことの方が多い。直接的な表現をすると陳腐化する...言葉と向き合う。結論づけなくていい。まとめるが違和感を持つ可能性がある。大切なのは話題の切り替えのスピード感。コミュニケーションは「流れ」で決まる。ひねくれていると会話が壊れる。1人トークと、2人、3人トークの違い。1人トークの理想は、自分の中の掛け合い。妄想力は案外、必要。例えば効果的。ただし、例えなら、正確に。本質は『にじみでる』もの。『本気でやってます』『真剣にやってます』などは悪例。ゲストに「緊張しているか」と聞くな。ゲストに「番組に出てどうだったか?」を聞くな。リスナーにはまったく意味が薄い内容。聞かれ続けるラジオ番組、「おもしろい」「ためになる」「ラジオへの情熱」3つの2つを満たしていることが条件。自分の話をするのは、相手に次の話をさせるため、相手の話をより深く聞き出すため。知識の深め方『多くの人が知ることを知る』が鉄則、多数に向かって発信する意識』となる。これらの要素は台湾の日本語教育者からも注目を受けており、今後、更に詳細に追ってみたい。

## 台湾近代化の功労者、花蓮開拓の父

### 第六回 賀田金三郎物語【賀田家の家系】

賀田金三郎は、親から受け継いだお店が傾き始めてからは悪戦苦闘の日々を送っていた。そんなある日の事、金三郎の姉の品子の夫、田畑玄仲医師の師、鳥田良信医師の子、鳥田圭三の二男、鳥田多門氏が金三郎を訪ねて来た。多門氏は、金三郎に対し、「東京へ行って捲土重来を」と熱心にすすめた。一方の金三郎は、「上京したところで、今の自分には何の目標も見出せない」という気持ちで多門氏の心遣いには感謝しつつも、真剣に考える事はなかった。しかし、多門氏は真剣に金三郎の事を案じ、何度でも金三郎の元を訪れ、上京をすすめた。多門氏は金三郎の力量ならば東京で、いや、東京の方が十分に発揮できると感じていた。多門氏の熱意に心が揺らぐ金三郎であった。(つづく)

(播磨 憲治)

## 『台北メトロさんぽ MRTを使って、おいしいとかわいいを巡る旅!』



刊:ダイヤモンド社  
定価:本体1380円+税  
仕様:A5  
ページ数:128  
発行:2015年5月29日

同書はダイヤモンド社が刊行する海外旅行用の旅行ガイドブック「地球の歩き方」乗り物deおさんぽシリーズの第3弾。台北で交通に便利なメトロ(MRT=捷運)を賢く利用した、楽しく効率的な台北街歩きを提案しているのが特徴だ。

紹介されている路線は台北主要路線の、淡水信義線、松山新店線、板南線、中和新蘆線、文湖線などで、さらに2015年末に開通予定の台湾桃園国際機場線までが網羅される抜かりの無さ。紙面はオールカラーで、路線ごとのオススメ観光スポットや立ち寄るべき美味しいグルメのお店などが手書きの地図や挿絵を用いて分かりやすく掲載されており、途中下車をしながら沿線の魅力を隅から隅まで楽しむことができる。さらに路線ごとに色分けされている

のも見やすくGOOD。

また、メトロ沿線情報のほかに、旅の基本情報や使える北京語紹介はもちろん、駅から歩いて行ける迪化街、松山、富錦街などの人気7大エリアガイドや「小籠包食べ比べ」「行天宮からはじめる開運さんぽ」「松山文創園區を無駄なくまわる3時間ルート」「夜市&朝市早見表」などメトロ散歩がより充実するコラムも収録され、見応えのある一冊だ。

サイズもA5判とバックに入りやすく、旅行先でも開きやすいつくり。同書を片手に、台北メトロ制覇を目指してみても?

### 読者プレゼント企画

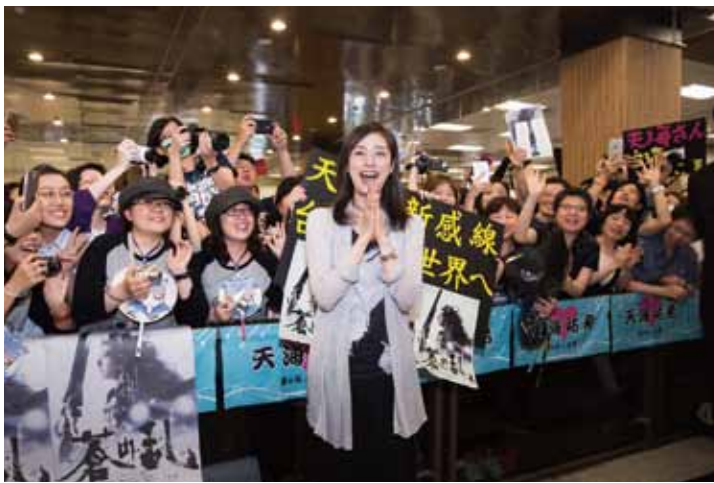
台湾新聞をご覧の皆様の中から抽選で3名様同書「台北メトロさんぽ」をプレゼント致します!応募方法は、ハガキにごちらの切り抜きを貼り付け、お名前、ご住所、お電話番号及び台湾新聞へのご意見ご感想を明記のうえ、台湾新聞編集部までお送りください。当選のご連絡は発送をもって代えさせていただきます(7月中に発送予定)。  
※切:7月21日(消印有効)  
台湾新聞社編集部 〒171-0021 東京都豊島区西池袋4-19-4 / tel:03-5917-0045

### 台湾新聞219期 読者プレゼント

## 応募券

### 女優の天海祐希が台湾初の舞台挨拶で感激の涙

現在日本で興行中の人気演劇「蒼の乱」の映像版として製作されたゲキ×シネ「蒼の乱」(配給: ヴィレッチェ、ティ・ジョイ)が6月25日、台湾の映画祭「2015 autoaiD映画祭」のオープニング作品に決定した。これを受けて主演女優の天海祐希さんは6月4日、初めて台湾を訪れ、熱烈な歓迎を受けた。宝塚歌劇団出身の天海さんは、日本のドラマ「女王の教室」や「BOSS 女王」が台湾でも放映されていたこともあり、以前より台湾で人気を誇っていた。訪台は2泊3日の日程で同作品のPR活動を中心に、4日夜には酸菜白肉鍋を味



初訪台でファンから大歓迎をうける天海祐希さん。翌5日の舞台挨拶前に、孔子が祀られている台北の観光名所の孔子廟を訪れるなど、初めての台湾を満喫した。

天海さんは6月4日、台北松山空港に到着し、現場には天海さんの訪台を待ち望んだ約500人のファンが駆け付け、空港は一時騒然となった。その後台北市内のホテルにて行われた記者会見にも100人を超える報道陣が集まり、高い注目度が窺えた。記者会見で天海さんは、「台湾の方々はとても良心的で良識的で、でもとても熱くて、国も文化も言葉も違うのにあんな風に応えていただけたのはすごく幸せで、皆さんの思いをしっかり胸に刻ませていただきました」と涙ぐみながら感謝の言葉を話した。また5日には台北市内のVieShow Cinema Taipei Qsquareで行われたプレミア上映に先立ち、舞台挨拶を行った。関係者によると、同上映の320席のチケットは発売開始からわずか10秒で完売したとい

う。会場にはアメリカやシンガポールなど諸外国からわざわざ訪れたファンもあり、お手製のプラカードなどを持参し、天海さんへの愛を伝えた。舞台挨拶では水色のさわやかな花柄ロングドレスを纏った天海さんが登場するなり会場は歓声に包まれ、天海さんは「ニーマンハオマ(皆さんお元気ですか?)と中国語で挨拶し、また、ファンからの熱い声援に感激し、「台湾の方、そして色々な国の方々に愛して頂いているんだな、天海祐希ってなんて幸せなんだろ」と話し、目には涙を浮かべた。そしてファン達の声援に応えるべく、客席の隅々までまわり「謝謝」と感謝を伝え、客席に混じりファン達と記念撮影も行った。なお、「今度は台湾の温泉にも入りたいと思っています。これからもちょくちょく足を運びたい」と再訪を誓った。

けるように強力にプッシュして下さい」と言われました。なかなか生の舞台を台湾に持つことはできませんが、今回は少しでも生の舞台に迫るものを持って来る事が出来て出演者一同誇りに思っています。宝塚ももちろんすごいですが、(同作品は)宝塚を超える迫力です!とアピールした。今回演劇を映像化したゲキ×シネとは、舞台を映画館のスクリーンで体感する事ができる映像エンターテインメント。演劇を映像化する事でより多くの人に観賞する機会を提供できるメリットがある。同作品は、2014年春に東京と大阪で上演された舞台「蒼の乱」。武士の世が始まり、その激動の時代を駆け抜けた伝説の武将、平将門の一生をモチーフに理想に燃えた若武者を愛し、魂を分け合う同志としてともに戦ったヒロインの生き様を描いた壮大な歴史ファンタジー作だ。なお同作は7月10日より台湾の劇場公開が決定している。

### 台鉄128周年記念式典に日本の鉄道会社12社が出席で盛況



「交通部台湾鐵路管理局128周年鉄道節慶祝大会」には日本の鉄道会社全12社約30人の関係者が出席した。

交通部台湾鐵路管理局(以下=台鉄)は台鉄が誕生した6月9日を「鉄道節(鉄道の日)」としており、今年で128周年を迎えた。これを記念し台鉄は同日、台鉄大樓5階の演藝ホールにて「交通部台湾鐵路管理局128周年鉄道節慶祝大会」を開催した。大会には台湾交通部政務次長の曾大仁氏や台鉄局長の周永暉氏が出席したほか、

台鉄と所縁のある西武鉄道、いすみ鉄道、江ノ島電鉄、京浜急行電鉄、由利高原鉄道、JR東日本、JR西日本など、日本の鉄道会社全12社約30人の関係者が出席し、各社代表が1人ずつ祝辞を述べた。台鉄の128歳の誕生日を盛大に祝した。江ノ島電鉄の柴田行生常務取締役は、先月、台湾・平溪線との乗車券交換キャンペーンにおける乗車券購入者が1万人を超えたことを発表し、「引き続き台鉄との相互交換を深めて

に至った。伊藤会長は祝辞の中で、「鉄道交流支援事業の動機を東日本震災の際に世界で一番の支援を頂いた台湾の皆さんへの恩返しだ動機です。鉄道を通して両国の交流が年々増えていて嬉しい限りです。今後も両国の鉄道交流拡大を全身全霊で協力していきたい」とした。また、周局長は挨拶で「台鉄全スタッフの努力のもと、この1年で台鉄の売り上げは12億成長した」「我が社128年の歩みの中のいろいろな方の想いを受け、これからも台湾の社会に貢献していきたいと思う」と述べた。台鉄と日本鉄道会社のコラボ記念乗車券が即完売

を発売するのはこれが初めて。西武との記念乗車券は台北駅500セット、台中駅500セット、高雄駅500セットの計1500セットで、江ノ電と由利高原の合同記念乗車券は台鉄夢工場台北旗鑑店と松山店にて1000セット販売された。台北駅で販売された西武の記念乗車券は約30分で売り切れ、江ノ電と由利高原の合同記念乗車券については台北旗鑑店で約2時間で売り切れる大盛況となった。陳課長は「台湾でもこのような記念乗車券は近年人気上昇している。来年は3社のみならず、もっと多くの日本の鉄道会社とのコラボ記念乗車券を発売できれば」と期待を述べた。

なお、台北駅には西武と江ノ電の展示ブースが設置されるなど、日本との関係が重視されていることが見受けられる今年の鉄道節だった。



台北駅で販売された西武の記念乗車券は約30分で売り切れた。

### 日本人デザインの台鉄オリジナルキャラクターお披露目

台湾鐵路管理局(以下=台鉄)は6月6日、駅弁販売促進のために起用したオリジナルキャラクター、「鉄魚(てる)」、「漢娜醬(はなちゃん)」を台北駅でお披露目した。同キャラクターの洋服は台鉄のプーマ号とタロコ号の前面をイメージされているほか、鼻はレールの断面の形を模しており、鉄道に関連するデザインとなっている。今後、関連商品が連続発売される予定で、同キャラクターをデザインした台日鉄道交流事業促進協議会の峰雪副副会長は「同キャラクターが台

湾でも日本でも浸透し、日台交流のお手伝いが出来ればと思う」とコメントした。



「鉄魚(てる)」(右)と「漢娜醬(はなちゃん)」(左)(撮影: 結解善幸)

# 日本台湾祭り in 上野

## 2015 8.1sat 8.2sun

台湾をもっと身近に TAIWAN BEER

好吃! Japan Taiwan 2015

OPENちゃん、タイワンターホ、電音三太子、轟轟火舞団、台湾金字閣中劇團

and more... アリス、張裕良、Adijo Timaal Toyota、ハクビ京都きもの穿験、府民舞踊

場内: 国立科学博物館、国立西洋美術館、東京文化会館

会場: 上野恩賜公園 噴水前(竹の台広場) 入場無料・雨天決行

8/1 11:00~19:00 8/2 10:00~17:00

主催: 有限会社台湾新聞社、上野観光連盟

協賛: 中華人民共和國駐日大使館、台北駐日經濟文化代表處、台湾觀光協會、台日民間團體交流協會、東京府民舞踊協会、東京府観光協会、日本台灣交流促進協議会、台北駐台經濟文化辦事處、東京府民舞踊協会、東京都府民舞踊協会、東京都府民舞踊協会、東京都府民舞踊協会、東京都府民舞踊協会

お問い合わせ: 台湾新聞社 台湾新聞美食部 03-5917-0045 info@taiwannews.jp

### 『日本・台湾祭り in 上野』 協賛広告募集

8月12日に開催する『日本・台湾祭り in 上野』のお祭りで配布する特刊号に掲載する協賛広告主を募集します。特刊号は当日の会場案内やイベントスケジュールチラシも兼ねており、当日会場周辺で配布を行います。来場者数は1日あたり約10万人延べ20万人を見込んでおります。

**広告仕様** 2015年8月1日発行の台湾新聞特刊号タブロイド判 カラー(7万部発行予定)1枠(縦58×横79mm)3万円  
2枠以上ご希望の方はお問い合わせ下さい

**お申込み締切日: 2015年7月17日(金)**

【お問い合わせ先】  
有限会社台湾新聞社 TEL: 03-5917-0045 / FAX: 03-5917-0686  
mail: info@taiwannews.jp

とっておきの台湾の味がこの一冊にある。

## 台湾美食 第二弾

# DELICIOUS TAIWAN

2013年「台湾新聞」は台湾美食店舗を集めた専門料理本「台湾美食」を発行。本書は台湾料理を愛する日本の読者の方々より多くのご支持ご愛を賜いました。本書は日本語で日本に点在する本当の台湾料理店を紹介する唯一無二の専門料理本です。今回、読者の方々からの声にお応えし、「台湾美食」、待望の第2弾を2015年8月(予定)に発行することとなりました。店舗紹介はもちろん、第2弾では割引クーポンなども掲載し、より読者の方々満足して頂ける内容になります!「台湾美食」を片手に日本で台湾料理を楽しみませんか?

**2015年8月発売予定**

お問い合わせ: 台湾新聞社 台湾新聞美食部 03-5917-0045 info@taiwannews.jp

店舗で使えるクーポン 家庭で作れる簡単台湾料理レシピ